

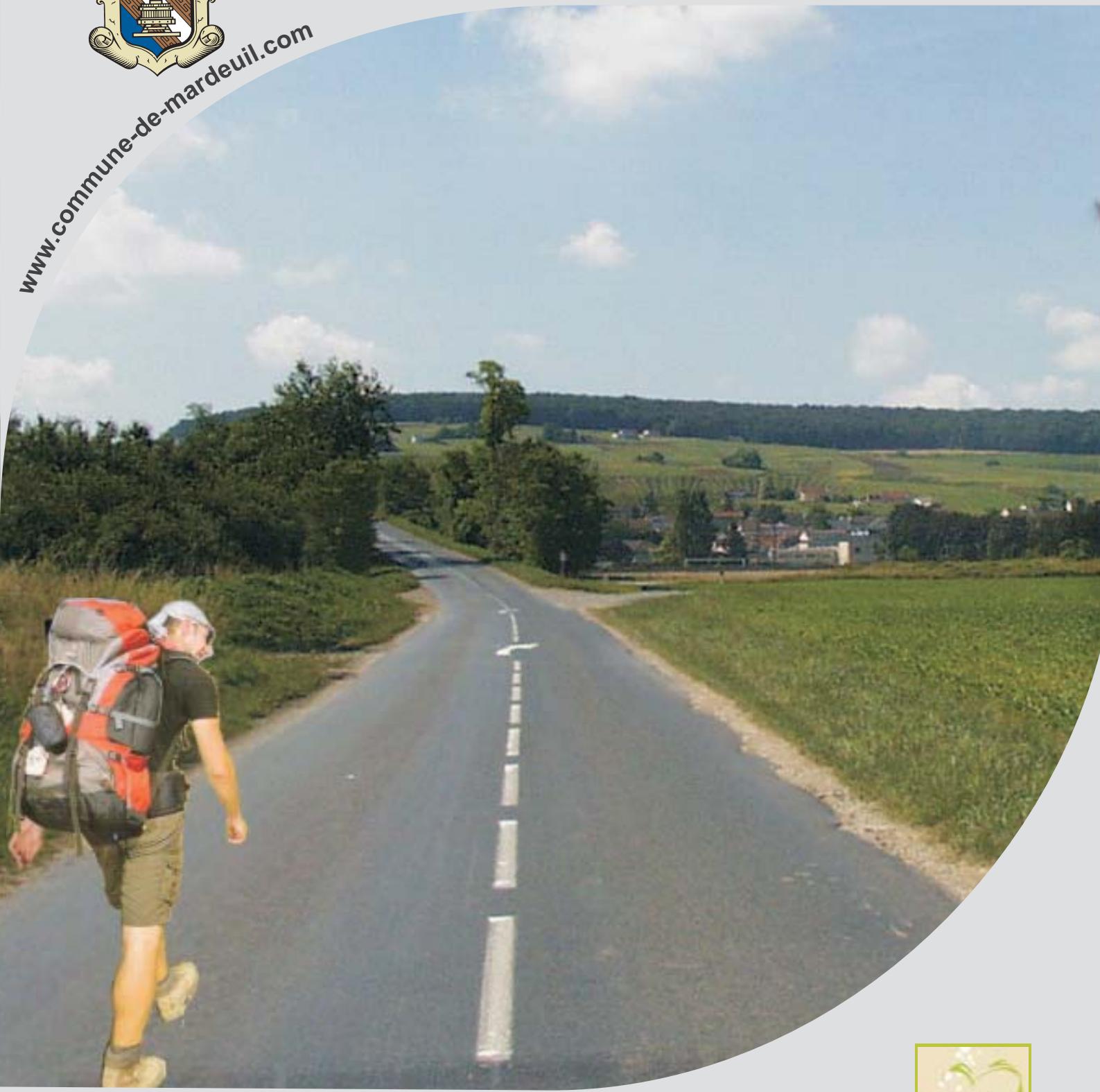
# Mardeuil

Février 2013 N° 114

## actualité



[www.commune-de-mardeuil.com](http://www.commune-de-mardeuil.com)



**MardeuilSurLaViaCampaniensis**



## Soirée Beaujolais

## Une première !



La Commission municipale des Fêtes et Cérémonies a innové en proposant une soirée Beaujolais nouveau. Sans attendre les douze coups de minuit de ce troisième jeudi de novembre, plus d'une cinquantaine de convives se sont retrouvés à la Salle des Fêtes pour festoyer. Au menu, toasts et Muscadet primeur, charcuteries et Gaillac supérieur, bœuf bourguignon et Beaujolais nouveau, Brie et Côtes du Rhône primeur, tarte fine... Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'à Mardeuil, on n'est pas sectaire. Sans pour autant renier le Champagne, on sait « taster » d'autres nectars.

## Bourse aux jouets et brocante des couturières



La première bourse aux jouets, doublée d'une brocante des couturières, a réuni une vingtaine d'exposants dans la salle des fêtes de Mardeuil le 9 décembre 2012.

Les membres de la commission municipale des fêtes y voient la confirmation de leurs ambitions. La récidive est d'ailleurs déjà envisagée; ce sera le 24 novembre 2013.

Des jeux, jouets et vêtements souvent à peine défraîchis étaient proposés à des prix plus que raisonnables, chacun y trouva finalement son compte. En parallèle, les couturières et les adeptes de loisirs créatifs proposaient tout le nécessaire requis pour l'exécution de travaux manuels.

## Saint Vincent

## Deux médaillés à l'honneur



Une Saint Vincent 2013 sous neige et verglas, ce 19 janvier.

Le défilé de la confrérie a démarré devant le domicile de Jim Albert, viticulteur à l'honneur cette année, pour se rendre directement à l'église St Thomas, le temps n'incitant guère à la flânerie. Le père Wersinger a célébré la messe. L'harmonie municipale et la chorale, toujours fidèles, ont animé cette cérémonie.

L'assistance s'est rendue à la salle des fêtes où l'harmonie a joué quelques airs. Le président, Pierre-Etienne Lambert, a résumé brièvement l'année viticole écoulée. Puis il a remis la médaille d'or de la corporation à Jim Albert.

Quant à Wladislaw Okrzejski, il a reçu sa médaille des mains de son employeur, Vincent Delouvin.

Un vin d'honneur a clos cette matinée.

## édito



**C**haque année nouvelle apporte son lot de réformes qui impose aux communes de s'adapter. En 2013, la mise en place de la politique gouvernementale d'austérité pour les collectivités locales se poursuit et se résume ainsi : plus de responsabilités et moins de moyens financiers. Telle est l'équation à résoudre; sans augmenter, si possible, les contributions des habitants. Cela s'appelle gérer à la place de l'État.

Un exemple : la durée hebdomadaire du temps scolaire passera, à la rentrée 2013, de quatre jours à quatre jours et demi. De ce fait la sortie des classes sera à 15h30 au lieu de 16h30. Que fait-on alors des enfants ? Quel service doit-on mettre en place pour les garder ? ( Simple garderie, aide aux devoirs, activités sportives, artistiques... ). Qui les encadrent ? Simples surveillants ou animateurs ? Qui prend en charge le coût de ce service ? Quand le gouvernement avait réduit la semaine scolaire à 4 jours, il avait déjà fallu que les communes soient réactives et assurent. Aujourd'hui, une concertation mairie/enseignants est nécessaire afin de décider des meilleures solutions pour tout le monde. Vous pouvez compter sur mon engagement.

Le maire, Pierre Martinet

## ÉTAT CIVIL



### Naissances

Guiborat Jahyann 04 septembre 2012  
Mignon Lucas 17 novembre 2012

### Mariages

Brusse Yann et Mirbelle Roxane  
15 décembre 2012

### Décès

Levigne Marc 02 octobre 2012  
Miraux Norbert 17 octobre 2012  
Le Gall Christelle 27 octobre 2012  
Thévenet Georgette 22 novembre 2012  
Adam Bernard 15 décembre 2012



## Manifestations

### Février

Dim 9 Loto du club sportif

### Mars

Sam 2 Bal du « foot Anciens »  
Ven 15 Loto de l'école primaire

### Avril

Dim 7 Repas des Anciens  
Dim 28 Brocante du Mardouillat  
Dim 28 Concert de printemps

### Mai

Dim 12 Marché artisanal

### Juin

7,8, 9 Fête Patronale  
Sam 15 Bal du « Foot Jeunes »

## Conférences et Voyage

Salle des fêtes 18h Entrée gratuite

Animateur : G. Nolleau

6 Mars

LES CAFÉS DE PARIS

15 mai

L'ENSEIGNEMENT EN FRANCE  
DES ORIGINES À NOS JOURS

25 mai

VOYAGE À PARIS

Matin : visite de la Sorbonne  
Après-midi : visite de la cathédrale Saint Alexandre Nevski

Sorbonne



Cathédrale Nevski



## Conseil municipal

### 12 octobre 2012

**C**oncernant les travaux de voirie, les élus ont validé les choix de la Commission d'ouverture des plis attribuant au Conseil Général et à l'entreprise SCREG les réfections de chaussées et de trottoirs dans diverses rues communales.

Le Conseil Municipal a été informé de l'ouverture des plis relatifs à l'aménagement de l'étage de l'espace Laure et de l'instruction des dossiers par l'architecte.

Les élus ont ensuite validé les choix de la Commission des Espaces Verts concernant les lauréats des Maisons Fleuries 2012, ainsi que le montant du prix attribué.

A la demande de la C.C.E.P.C, un élu et un membre des services ont été désignés membres du Conseil Intercommunal de Sécurité et de Prévention de la Délinquance. Le Conseil a ensuite validé la dissolution de la SEM Mille-sium'Evenements. Pour terminer, les élus ont décidé de solliciter le SIEM pour l'enfouissement des réseaux électriques, rue Lamartine.

### 16 novembre 2012

**L**es élus ont validé le choix de la Commission d'ouverture de plis concernant l'attribution des 10 lots dans le cadre des travaux d'aménagement de l'étage de l'Espace Laure. L'enveloppe totale des travaux atteint la somme de 116 337.31 euros TTC avec option. Les travaux devraient débuter en janvier 2013.

## Equipement

### Mobilier pour l'école et la maison commune

**A** l'école élémentaire : mobilier neuf pour la classe de Mme Coutel. ( Coût : 10 000 euros ). Les quatre classes sont maintenant équipées de mobilier moderne.

A la Maison commune du Clos des Carelles : chaises, tables et bibliothèque.( 6000 euros)



### Razzia sur les grilles

**N**on seulement, « ils » ont volé 42 grilles, mais un accident grave aurait pu se produire. Pour mémoire la valeur de toutes les grilles d'égoût neuves qu'il a fallu remettre s'élève à 40 000 euros, à la charge de la commune bien sûr !



## Travaux

### Voirie

Les travaux de voirie dans le village sont terminés : Trottoirs neufs, rue de l'Arbre sec, réfection des chaussées, rue du Docteur Roux et rue du Colonel Fabien, parking et carrefour dans la ZI.

Les rives du chemin des Champs de Linette ont été reprises. Il reste le gravillonnage des chemins ruraux qui se fera au printemps. (Vossenelles, Crayères, Vacheries et Saint Antoine)



### Bâtiments

Toutes les fenêtres bois de la Salle des fêtes ont été remplacées par des fenêtres double vitrage en aluminium



## Noël à la garderie

### Des enfants gâtés

Les enfants de la garderie ont découvert les jouets que le Père Noël a apportés. Une séance de déballage et de jeux s'en est suivi. Un moment à ne pas manquer chaque année.



## Espaces verts

### Accueil des nouveaux habitants et récompenses aux maisons fleuries

Cette cérémonie, a eu lieu le vendredi 19 octobre 2012, à la Maison Commune du « Jardin des Carelles » en présence du maire, Pierre Martinet, des élus et des présidents des associations locales.

Comme la majorité des nouveaux habitants conviés à cette manifestation résident dans les 6 logements et les 20 unités de vie de ce nouveau quartier du village, le choix de ce lieu pour se rencontrer était tout désigné. Il a évité aux plus âgés un déplacement parfois difficile, et a permis aux habitants des autres quartiers de découvrir cette Maison Commune, qui s'est révélée un peu étroite pour la circonstance.

Après le mot de bienvenue du maire, Jacques Lambert, adjoint en charge des espaces verts et de l'environnement, a adressé ses félicitations aux 20 lauréats sélectionnés par la commission communale pour le fleurissement de leurs maisons et leur a remis un diplôme accompagné d'un bon d'achat à faire valoir aux établissements Gamm Vert la Pastorale. Chacun est reparti avec une jolie composition préparée par la fleuriste, originaire de Mardeuil et qui tient un stand tous les vendredis sur la place du village.

Quant aux nouveaux habitants, ils ont reçu le plan de Mardeuil, le dernier bulletin municipal et le jeu de « Sept familles du Mardouillat » qui leur permettra de se distraire tout en apprenant à connaître leur nouvelle commune dans tous ses détails (vie communale et vie associative). La cérémonie s'est terminée, comme il se doit, par un verre de champagne.



**Maisons Fleuries  
Palmarès 2012**

### Platanes et peupliers abattus

À près l'expertise de M. De La Selle, expert forestier, les platanes de la route des meules ont été élagués et taillés.

Un sujet a été abattu, car trop malade, et jugé dangereux. Trois autres platanes n'ont pas été taillés : ils sont appelés à disparaître puisque situés sur l'emprise du futur rond-point.

D'autre part, deux peupliers italiens, trop malades, ont été abattus dans le jardin de l'école maternelle.

Coût de ces travaux : 6500 euros.



#### **cadre communal**

*M. et Mme Appert Serge  
M. et Mme Bénard Gérard  
M. et Mme Delouvin Bernard  
M. et Mme Desbleds Gérard  
M. et Mme Guillard Didier  
M. et Mme Huge Patrick  
M. et Mme Jacquinot André  
M. et Mme Legivron Jacques  
M. et Mme Lemoine Patrice  
M. et Mme Mlakar J.Claude  
M. et Mme Péricart Claude  
M. et Mme Perron-Moncourant  
M. et Mme Trutin Gérard  
M. et Mme Calderan Jean  
Mme Chappat Jacqueline  
Mme Dubois Nelly*

#### **cadre départemental**

*M. et Mme Beal Joseph  
M. et Mme Lambert P.Etienne  
M. et Mme Tanneux Jacques  
Mme Dominique Christiane*

## Info

### Sortie du territoire

**D**ans le cadre de la simplification des démarches administratives, le gouvernement supprime, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013, l'autorisation de sortie du territoire national pour les mineurs. Par conséquent, ce document préalablement délivré par les mairies ne sera plus nécessaire.

Un mineur français se déplaçant seul pourra voyager dans l'Union Européenne avec un titre d'identité en cours de validité (carte d'identité ou passeport).

**Quelles sont les conditions de circulation hors du territoire national pour les mineurs à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 ?** Les mineurs, même non accompagnés, pourront voyager dans l'Europe et dans le monde munis de leur titre d'identité. Les autorisations individuelles ou collectives de sortie du territoire ne sont plus nécessaires. Certains pays demandent des formalités particulières. Il est donc conseillé de préparer son voyage.

**Quels sont les titres d'identité à prévoir pour le voyage d'un mineur français ?** Pour l'Union Européenne et l'espace Schengen, une carte nationale d'identité suffit. Pour les pays hors Union Européenne, un passeport reste le plus souvent nécessaire, voire aussi un visa ou une autorisation parentale.

**Tous les mineurs peuvent-ils circuler librement ?** Non, deux procédures sont renforcées pour la protection des mineurs :

1. Interdiction de Sortie du Territoire (IST) : elle est décidée par le Juge des Affaires Familiales ou le Juge des Enfants. 2. Opposition à la Sortie du territoire (OST) : réservée en cas d'urgence et délivrée par la Préfecture ou à défaut en gendarmerie ou en commissariat. Elle est demandée par un des parents.



### La marine recrute

#### Et si vous étiez marin sans le savoir ?

VOUS ÊTES ÂGÉ ENTRE 16 ET MOINS DE 26 ANS.  
VOUS SOUHAITEZ VIVRE VOTRE MÉTIER PLUTÔT QUE DE L'EXERCER, CONCEVOIR, AGIR ET ÊTRE UTILE.  
QUE VOUS SOYEZ DIPLOMÉ OU NON, LA MARINE NATIONALE PROPOSE CHAQUE ANNÉE ENVIRON 3000 POSTES A POURVOIR AU TITRE DE NOMBREUX MÉTIERS TECHNIQUES MARITIMES, MÉCANIQUE, ÉLECTRONIQUE, ÉLECTROTECHNIQUE, TELECOMMUNICATIONS, SÉCURITÉ, PROTECTION, RESTAURATION, ADMINISTRATION, ETC.)

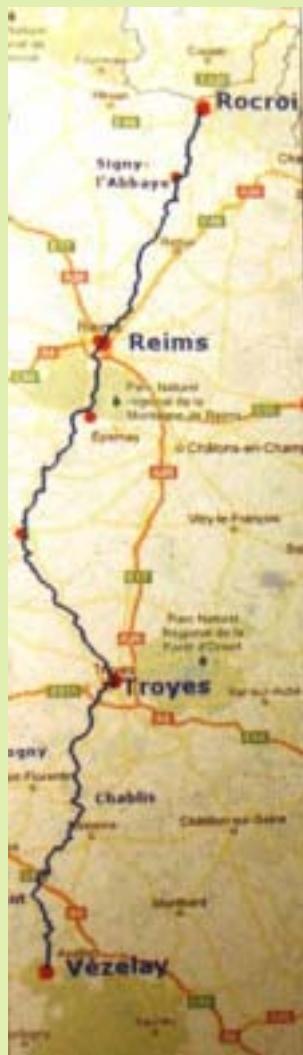
BAC PRO - BTS SOUS PARTENARIAT  
MARINE NATIONALE - PRÉPARATION MILITAIRE MARINE

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS N'HESITEZ PAS A  
CONTACTER LE BUREAU MARINE DU CIRFA REIMS  
7 BOULEVARD DESAUBEAU BP 1432 51066 REIMS CEDEX  
( 03 51 42 41 00 )

[cirfa.reims@marine.defense.gouv.fr](mailto:cirfa.reims@marine.defense.gouv.fr)



## MARDEUIL, une étape sur la **Via Campaniensis** pour rejoindre Vézelay.



Les membres de RP51, en repérage pour le balisage, sont passés à Mardeuil.



Mieux connaître RP51 : [www.randonneurs-pelerins.com](http://www.randonneurs-pelerins.com)  
Où commander : [www.boutique-rp51.fr](http://www.boutique-rp51.fr)

**A** la salle des fêtes de Mardeuil, le 24 janvier 2013, l'association RP51 a présenté officiellement la **Via Campaniensis**, superbe chemin traversant la Champagne de la frontière belge à Vézelay, et la première édition du guide **ROCROI-REIMS-SEZANNE-TROYES-VEZELAY** (395 Km). Ce guide est disponible en 2 langues : français et hollandais. Il peut vous être utile, quel que soit le but de votre marche (sportif, culturel ou spirituel). Les bénéfices de la vente permettent de baliser le chemin. En effet, l'association pèlerine de Champagne a constaté qu'un nombre encore important de marcheurs-pèlerins, venant des Ardennes ou de l'Aisne, suivent une ligne passant par Reims, Epernay, Troyes, pour faire étape à Vézelay, haut lieu jacquaire, avant de rejoindre

**Saint-Jacques-de-Compostelle**. Ils empruntent un itinéraire non répertorié, au bord de routes à grande circulation, au détriment de leur sécurité.

C'est en pensant à eux que la **Via Campaniensis** est remise en valeur. C'est la voie répertoriée la plus directe de la frontière belge jusque Troyes puis Vézelay. Emprunter la Via Campaniensis permet aux marcheurs-pèlerins d'avancer en toute sécurité dans notre belle Champagne à travers vignes, forêts et sous-bois.

**Mardeuil** est un **village-étape** sur la Via Campaniensis avec possibilité d'hébergement et de restauration.

Ils sont nombreux, français ou étrangers, à s'y être arrêtés, munis du « carnet du pèlerin » (crédencial), et ils ne sont pas près d'oublier l'accueil que leur ont réservé Anne et la Mairie. Un matelas et une couverture pour dormir à l'Espace Laure, une bonne douche, un repas copieux mais sans complications, les conversations échangées, le récit des expériences, font de ces passages un moment de bonheur et d'enrichissement.

En témoignent des cartes postales ou petits mots envoyés par des marcheurs cosmopolites en reconnaissance de la chaleur de l'accueil qu'ils ont reçu.



## TÉMOIGNAGES DE PÈLERINS DE PASSAGE



Patrick et Dirk ont mis 2 mois pour rallier Mardeuil à Saint-Jacques.

Jan, Hollandais, était végétarien.

Noël et Claude, officiers de la « Royale Marine Belge » ont élu résidence pour une nuit. Ce soir là on s'est couché très tard.

13 Juin 2012

Heureux habitants de Mardeuil, qui hébergez, nourrissez, abrevez nos étrangers de passage, vous serez, le Jour du Jugement Dernier la droite du Seigneur.

En attendant, recevez de la part de 3 pèlerins, nos plus chaleureux remerciements.

José du Brésil  
Louis du Puy-Bar  
Jean-Paul de France

Une grande partie de l'après-midi avec une bonne partie de l'équipe avec une belle partie de la partie pour meilleur avec des personnes dans le temps. Ils sont

**ST MICHAEL PARIS ET ENCH**  
LONDRES  
— Avez et la ville de Mardeuil — Un grand merci de les pèlerins d'Ecosse, c'est super d'avoir un accueil si chaleureux, votre hospitalité et avec superb que votre champagne !

Nous allons prendre des bonnes souvenirs de votre ville et en vain être plus comme vous, c'est à dire plus accueillant chez nous ! (le vrai est dans notre église et il ya un roquette de St Jacques - mais il faut avoir des amis... Alors... Alors... Alors... Ian)

**MERCY**  
pour  
tous.  
de marine  
Belge.  
Niel et Claude.



## « A CHACUN SON CHEMIN » pour rejoindre Compostelle

- Voie Campaniensis
- Voie de Tours
- Voie de Vézelay
- Voie du Puy
- Voie de Arles

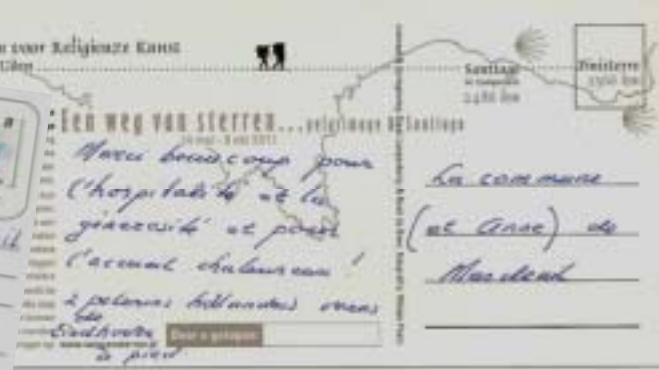


13/06/2012 vers  
le 05/07 arrive à  
Santiago.

Merci pour tout!  
Patrick + Dirk

Merci de Mardeuil  
101 RUE JEAN JAURES  
54120 MARDEUIL

FRANCE



### Grande et Moyenne section



Dans le cadre du projet de classe « Découverte des continents », les élèves de moyenne et grande sections ont travaillé sur l'Afrique. Des activités graphiques et des recherches documentaires ont abouti sur une magnifique exposition réunissant leurs travaux et de nombreux objets prêtés par les familles.



## LE PETIT MONDE DE L'ÉCOLE MATERNELLE



### Petite et Moyenne section



Les enfants de l'école maternelle sont allés au cinéma voir Kirikou. Pour certains c'était une grande première !



Pour la fin d'année, ils ont assisté à un spectacle de la Compagnie Pois de Senteur «Les jouets de Noël ».



### Le goûter de Noël

Découverte du calendrier de l'Avent qui demande à l'enfant de savoir attendre son tour pour avoir la papillote... et parfois c'est bien difficile pour les petits gourmands!

Noël, c'est aussi la décoration de l'école...



Avec des peintures

Avec des coloriages

Avec des collages

Et du bricolage



## Mardeuil fait sa culture

### Découverte de Metz

20 octobre 2012

**A**près la visite de la cathédrale Saint Etienne et les explications fournies sur les vitraux, les 33 participants découvrent à pied le centre-ville bâti en pierres de Jaumont. Metz, ancienne ville de garnison, souvent occupée, présente d'imposants immeubles géométriques à la beauté peu perceptible. Les rues sont très animées par des piétons de tous âges et les clients du marché couvert. À midi passé, repas apprécié, suivi d'une promenade libre dans « l'Ile » bordée par le Saulcy et agrémentée d'un labyrinthe potager éphémère. À 16 heures, découverte du « Chapeau chinois » de structure « intérieure-extérieure » pouvant abriter des expositions temporaires. Il reste le magnifique rideau de scène « Parade » de Picasso pour le ballet de Diaguief écrit par Cocteau avec musique de Sartre en 1917, et les dessins muraux « éphémères » de Sol Lewitt, décortiqués avec passion par une guide captivante.

Superbe journée !



### Audition des élèves de l'école de musique intercommunale

**L**a commune de Mardeuil adhère au syndicat intercommunal de musique (SIMU). Ceci permet aux écoles du village de bénéficier des intervenants (musicoliers) dans le cadre de leurs projets artistiques et culturels tout au long de l'année scolaire. Les enfants inscrits à l'école de musique intercommunale ont un tarif particulier. Des auditions ont lieu plusieurs fois par an et les communes qui adhèrent peuvent en bénéficier en prêtant leur salle des fêtes et en aidant à l'organisation. Cette année, l'audition de Noël s'est déroulée dans nos murs le 12 Décembre. Une nombreuse assistance a pu apprécier la qualité de ce concert de Noël.

Un moment très remarqué : l'ensemble des cors des Alpes qui a interprété un air Suisse.



## Club Culturel

10 ans déjà !

**D**imanche 2 décembre 2012, à la salle des fêtes de Mardeuil, le club culturel a présenté son **EXPOSITION-VENTE** annuelle d'objets et ouvrages réalisés par différents ateliers du club (arts créatifs - art floral - de fil en aiguille - broderie - les p'tits pinceaux - vannerie...). Moment très agréable et convivial entre les visiteurs, acheteurs et consommateurs de Mardeuil et des communes environnantes. Cette année, le succès de cette manifestation était encore au rendez-vous. Merci aux deux producteurs ardennais venus nous faire déguster leurs pommes, cidre, jus de pommes, miel, pains d'épices...

Depuis plusieurs années, une opération **TÉLÉTHON** est organisée ce même jour. La recette de cette journée de solidarité, soit 1000,00 euros, a été intégralement reversée à l'A.F.M.

Un grand merci aux exposants bénévoles pour leur participation à cette action téléthon 2012.

Merci à l'atelier cuisine et pâtisserie « les Gourmets » qui a confectionné et vendu sur place de 10 h à 18 h des pizzas, des congolais, des cakes, et enfin merci aux bénévoles qui se sont occupés des différentes tombolas.



Pour ses **DIX ANS**, **mercredi 23 janvier**, le club culturel de Mardeuil a réuni 210 personnes à la salle des fêtes

Dans un bref discours la présidente Anne Marie DURU, a présenté ses voeux pour l'année 2013 et remercié la municipalité, les personnes actives, bénévoles ou non, ainsi que les adhérents.

Le Club compte à ce jour 346 adhérents dont 18 enfants, pour un total de 21 activités.

Jean-Claude Heydecker, fondateur du Club et actuellement président d'honneur, nous a admirablement conté l'historique du club, créé le 23 janvier 2003 avec pour unique activité l'informatique.

Puis au fil des mois et notamment en 2004, le club a pris son essor. Jean-Claude a également adressé ses remerciements, à la municipalité, au Directeur du Crédit agricole du Nord Est d'Epernay et au Conseil Général pour l'attribution de subventions qui ont permis l'acquisition de tout un parc informatique (12 postes), à toutes les personnes ayant participé à l'évolution du club, en soulignant que 4 animateurs sont au club depuis 10 ans. Le discours s'est terminé par une chansonnette écrite et chantée par Jean-Claude. Le verre de l'amitié et la traditionnelle galette des rois ont clôturé la soirée.

## Harmonie

Sainte Cécile et concert d'automne avec Avize



**E**ncore deux belles manifestations pour notre Harmonie : la Sainte Cécile en l'église Saint Thomas et le concert d'automne en commun avec les musiciens d'Avize. L'harmonie a aussi participé à la Saint Vincent en ce mois de janvier 2013.

**Le concert de printemps aura lieu le dimanche 28 avril**

## Tennis Club

Entre le 28 septembre et le 21 octobre 2012, a eu lieu le tournoi annuel du club. Ponctué par les remises des nombreux prix, il a réuni 100 joueuses et joueurs. Chacun a souligné la bonne organisation et nombreux sont ceux qui ont pris rendez-vous pour l'édition 2013. Merci à toutes celles et tous ceux qui ont participé aux différentes permanences ... dans la bonne humeur !!!

Une tenue club (polo et short) a été proposée aux adhérents, floquée des logos du club et de la commune, afin d'être reconnue lors des tournois et autres matchs par équipe. Une demande de subvention exceptionnelle sera adressée à la commune pour participer au flocage.

D'autre part, une étude est en cours pour la construction d'un club-house, afin de rendre plus conviviaux les différents tournois et les rencontres organisés par le tennis club. Nous disposerons ainsi d'un local où entreposer le matériel. Son financement et sa faisabilité dépendront des finances communales, de son budget et de la pertinence du projet ... Affaire à suivre.

### CALENDRIER 2013

#### Du 4 mars au 13 avril :

2ème tournoi interne de club, ouvert aux licencié(e)s du club, il se déroulera par poule puis par tableau.

#### Du 15 au 19 avril :

Stage avec Raphaël Bellezza, breveté d'état. Critériums de printemps avec 1 équipe féminine et 2 équipes masculines.



Remise des récompenses lors du tournoi 2012



Lors de la galette, en collaboration avec le Comité Marne Tennis, 10 raquettes ont été attribuées aux jeunes de 5 à 10 ans pour leur première adhésion à un club tennis. Cette petite cérémonie s'est déroulée en présence de Pierre Martinet, maire de Mardeuil.



Actuellement, 2 équipes hommes, en « +35 ans » et « +55 ans », représentent le club aux championnats départementaux.

## Union cyclotouriste

### Un nouveau président

Cette année l'U.C.M. a organisé son assemblée générale le 9 novembre 2012 au restaurant Bagatelle à Dizy.

Lors de sa prise de parole, André Launoy, dit « Dédé », a annoncé son désir de céder sa place de président. Hélas ! Personne ne s'est porté volontaire pour le remplacer. Donc après lecture du bilan 2012 par le secrétaire et le trésorier, nous avons clos la séance sans avoir élu un nouveau bureau. Notre association étée de son président était suspendue. Malgré le vin d'honneur et un dîner pris dans la bonne humeur, une question demeurait : l'UCM allait elle s'éteindre ?

Heureusement deux semaines plus tard, lors d'une réunion dans notre petite salle prêtée sympathiquement par la mairie, Claude Péricart s'est porté volontaire pour le poste de président.

Ouf ! L'UCM vivra. Merci Claude... Tu as sauvé le club de la dissolution ! Merci à notre ancien président Dédé pour toutes ces années à la tête de notre association.

Le 11 janvier 2013 le club offrait la galette des rois. A cette occasion nous avons accueilli les nouveaux licenciés. Ce qui porte nos effectifs à 42 cyclos.

**28 avril 2013**

**Organisation de la brocante de Mardeuil**

**5 mai 2013**

**Randonnée cyclotouriste, VTT et pédestre.**



**Le nouveau bureau se compose ainsi :**

**Président : Claude Péricart**

**Vice président : Michel Couvreux**

**Secrétaire : Alain Arnould**

**Trésorier : Yves Tissier**

## Football anciens

ors du tournoi des Pompiers d'Epernay qui se déroulait au mois de Juin 2012, le Comité de direction du FC Mardeuil Anciens s'est réuni afin de préparer la saison sportive suivante. A l'ordre du jour : devions-nous laisser rentrer dans le capital du club un Emir du Katar qui promettait d'amener un beau cheikh ! A l'unanimité le club a refusé, préférant continuer à vivre « petit, mais heureux » ; pas de restaurant étoilé, mais plutôt sandwich lard, frites... et pas de stade de 30 000 places....

Donc la saison a redémarré sans recrutement notable et les 32 adhérents du club ont retrouvé les pelouses régionales afin de faire briller les couleurs de Mardeuil. Mais si l'ambiance est toujours au rendez-vous, les résultats ont du mal à suivre. En effet sur les 13 matchs joués au cours du 4<sup>e</sup> trimestre, seule une victoire est venue récompenser les joueurs. Force est de constater qu'il est dur de se remettre de la saison dernière où presque tout réussissait...

Ah, sûr que si l'Emir nous avait rejoints, on aurait pu « zlataner » un peu plus d'adversaires...

Rappelons par ailleurs que le FC Mardeuil anciens joue entre 25 et 30 matchs par saison les dimanches (matin). Toutes ces rencontres sont amicales, contre des équipes vétérans de la Marne, qui elles aussi, ajoutent au mot « sport » le qualificatif « convivial ».

Du coté des festivités, c'est toujours du 20/20.



Le Président, Florence, la secrétaire et Alain, le trésorier, en pleine assemblée.

### CALENDRIER 2013

<b>2 mars</b>	<b>Soirée dansante</b>
<b>1 mai</b>	<b>Tournoi de Foot</b>
<b>18 et 19 mai</b>	<b>Réception de l'équipe de Continvoir</b>
<b>1 juin</b>	<b>Tournoi de pétanque</b>
<b>23 juin</b>	<b>Repas champêtre</b>

## Amicale des écoles

**L**e bal de l'Amicale des Ecoles a eu lieu le Samedi 20 Octobre 2012. Le thème était "Les super héros". Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui ont répondu présentes à notre invitation et qui ont joué le jeu en se déguisant. Un cadeau a été remis aux plus beaux déguisements : à savoir deux Super Mario Bros. Le repas, servi par Vincent Thiefin, traiteur à Damery, était excellent et l'ambiance était largement au rendez-vous.

Mais cette année encore peu de parents d'enfants scolarisés à Mardeuil étaient présents. C'est fort dommage ! Il est bon de rappeler que les bénéfices de cette soirée servent entièrement à financer les projets des deux écoles. Dans l'intérêt des enfants, nous comptons sur vous, parents, et nous vous attendons nombreux lors de notre prochain bal qui est déjà fixé au Samedi 12 Octobre 2013.

**L'Arbre de Noël de l'Amicale des écoles** a eu lieu le vendredi 14 décembre 2012.

Les parents et les enfants étaient venus nombreux.

Le spectacle présenté était « Le petit cirque de Jules ». L'arrivée du Père Noël a enchanté petits et grands. Nombreux sont ceux qui ont voulu garder un souvenir de ce moment précieux en se faisant photographier avec le Père Noël.

### CALENDRIER 2013

- 12 Mai : Marché artisanal
- 7 au 10 Juin : Fête à Mardeuil
- 12 Octobre : Bal de l'Amicale
- 6 Décembre : RDV avec le Père Noël



## Tir Club

**B**ravo à Gabriel Petit qui a obtenu la médaille de bronze de tir à 10 mètres dans la catégorie S3 au championnat départemental de Reims en novembre 2012.

Philippe Willot s'est vu remettre le diplôme d'animateur cible de club de tir par la ligue régionale de tir de Champagne. Le club fonctionne actuellement avec quatre licenciés.

**Les personnes intéressées peuvent venir s'initier gratuitement au club (Ruelle du Nord) les mercredis et vendredis de 18h à 19h30 ou le dimanche de 10h à 12h.**

### Une médaille et un diplôme



## Club Sportif

<http://club.sportsregions.fr/c-sportif-mardeuil>

### Reprise des compétitions & LOTO

Ce début de saison est marqué, pour le Club sportif, par une hausse importante du nombre de licenciés. Ainsi, plus de 250 adhérents sont inscrits dans les différentes sections présentées par le club. Les sections « jeunesse » (et notamment l'école de gym) ont explosé, ce qui démontre l'enthousiasme des plus jeunes pour la pratique de la gymnastique. Encore quelques places disponibles dans les sections adultes, telles les danses avec Martine SERVENAY, la gym entretien avec Yvette SCHWEIN, la gym tonic avec Franck TARILLON. Le renforcement musculaire encadré par Maggy AYER et la gym retraités ne sont pas en reste.

Pour le CSM, l'année a débuté par la reprise des compétitions de gymnastique artistique. Ainsi les championnats départementaux individuels ont eu lieu les 12 et 13 janvier à Châlons-en-Champagne.

Puis viendra le traditionnel **LOTO** samedi 9 février 2013 à la salle des fêtes

**POUR PARTICIPER RÉSERVATION OBLIGATOIRE AU 06 87 77 02 64**

Ouverture des portes à 18h30. Début à 19h.

De Nombreux lots à gagner, notamment un téléviseur LCD 102 cm, une pompe à bière, un lecteur multimédia, une machine à gazéifier, une friteuse, un aspirateur, des magnums de Champagne et bien d'autres lots encore.

Les **résultats départementaux** sont une nouvelle fois très satisfaisants dans les différentes catégories. Les 25 gymnastes, représentant le CSM, se sont très bien comportées en décrochant de nombreux podiums. Le CSM les félicite pour leurs prestations puisque 19 de ces filles se sont qualifiées, pour les championnats régionaux qui auront lieu, pour certaines les **9 ou 10 mars** prochain à Epernay et pour d'autres les **4 ou 5 mai** à Givet.

#### Critérium régional 10 ans :

Audrey de CHILLOU - 2ème  
Morgane PATEZ - 5ème

#### Critérium régional 11 ans :

Maéva FERNANDEZ - 7ème

#### Critérium Zone 10 ans :

Chloé BERTHAUD - 2ème  
Noémie SCHNELL - 4ème

#### Critérium Zone 11 ans :

Mélina BOURGEOIS - 1ere

#### Critérium Zone 12 ans :

Emma BAUCHET - 1ere  
Elodie Noël - 6ème

#### Critérium Zone 13 ans :

Cynthia SANCHEZ - 12ème

#### Fédérale 13 ans :

Marion de CHILLOU - 2ème  
Camille TOULLEC - 3ème

#### Fédéral 14-15 ans :

Alice GENEAU - 6ème

#### Libre zone 16-17 ans :

Angélique GENEAU - 1ere

#### Fétagym honneur 10 ans :

Lilou AUBRY - 5ème  
Jade DEMORGNY - 11ème

#### Fétagym honneur 11 ans :

Lucie RAMPACEK - 4ème

Caroline GODARD - 5ème

Lea LEGENDRE - 6ème

Louise HOUDE - 8ème

Maéva LAURIER - 9ème

#### Fétagym honneur 12 ans :

Léna LOISEAU - 7ème

Lili MONTBOISSE - 8ème

Mathilde GOFFART - 9ème

#### Fétagym honneur 13 ans :

Elise RAMPACEK - 5ème

#### Fétagym honneur 14 ans :

Marion CHAMBROT - 7ème

Les **2 et 3 février** ont eu lieu à Reims, les championnats départementaux par équipes DC et DIR. Deux équipes étaient engagées :

Equipe n°1 composée d'Emma Bauchet, Marion de Chillou, Alice et Angélique Geneau et Camille Toullec.

Equipe n°2 : Chloé Berthaud, Mélina Bourgeois, Audrey de Chillou et Noémie Schnell.

#### Pour Rappel :

Toutes les informations sur la vie du club, les résultats, les organigrammes des compétitions, les photos, le calendrier sportif et événementiel sont consultables sur le site du CSM.



21 des filles présentes aux championnats individuels départementaux



## LES SOMNIFÈRES : CE N'EST PAS AUTOMATIQUE



**LES TROUBLES DU SOMMEIL SONT PARTICULIÈREMENT FRÉQUENTS CHEZ LES PERSONNES ÂGÉES ET GÉNÈRENT DES DEMANDES DE PRESCRIPTIONS INCITANT LA HAUTE AUTORITÉ DE SANTÉ (HAS) À PROMOUVOIR UNE CAMPAGNE D'INFORMATION POUR LIMITER L'USAGE DES SOMNIFÈRES.**

### RECONNAÎTRE L'INSOMNIE

Les plaintes relatives au sommeil ne relèvent pas toutes de l'insomnie. Derrière, peuvent se cacher des douleurs, une anxiété, une dépression, ou encore des problèmes urinaires. Lorsque des troubles du sommeil apparaissent avec l'âge, il convient d'en parler à son médecin mais la réponse médicamenteuse n'est pas automatique. Retrouver un sommeil naturel de qualité est parfois possible uniquement en changeant d'hygiène de vie. Des pathologies du sommeil comme l'apnée du sommeil, les jambes sans repos, font l'objet d'une prise en charge particulière.

Le médecin traitant a un rôle central dans l'accompagnement de ces troubles et une consultation consacrée à ce problème est préférable à une demande de somnifère en fin de consultation au moment de renouveler l'ordonnance. Cette consultation est l'occasion de rechercher avec lui les causes de ses difficultés à dormir, de déterminer si elles sont chroniques ou passagères, d'évaluer le retentissement sur la vie quotidienne et l'intérêt de prendre ou pas un médicament.



### COMMENT FAIRE POUR ARRÊTER LES SOMNIFÈRES ?

Un arrêt progressif, par paliers, sur quelques semaines ou mois, avec un suivi médical, permet de les arrêter en toute sécurité.

Un arrêt brutal des somnifères pris au long cours expose le consommateur chronique à un syndrome de sevrage : anxiété, rebond de l'insomnie, confusion, hallucinations voire convulsions...

L'obtention d'une diminution de posologie constitue déjà un résultat favorable chez ceux qui ont développé une dépendance forte aux médicaments.

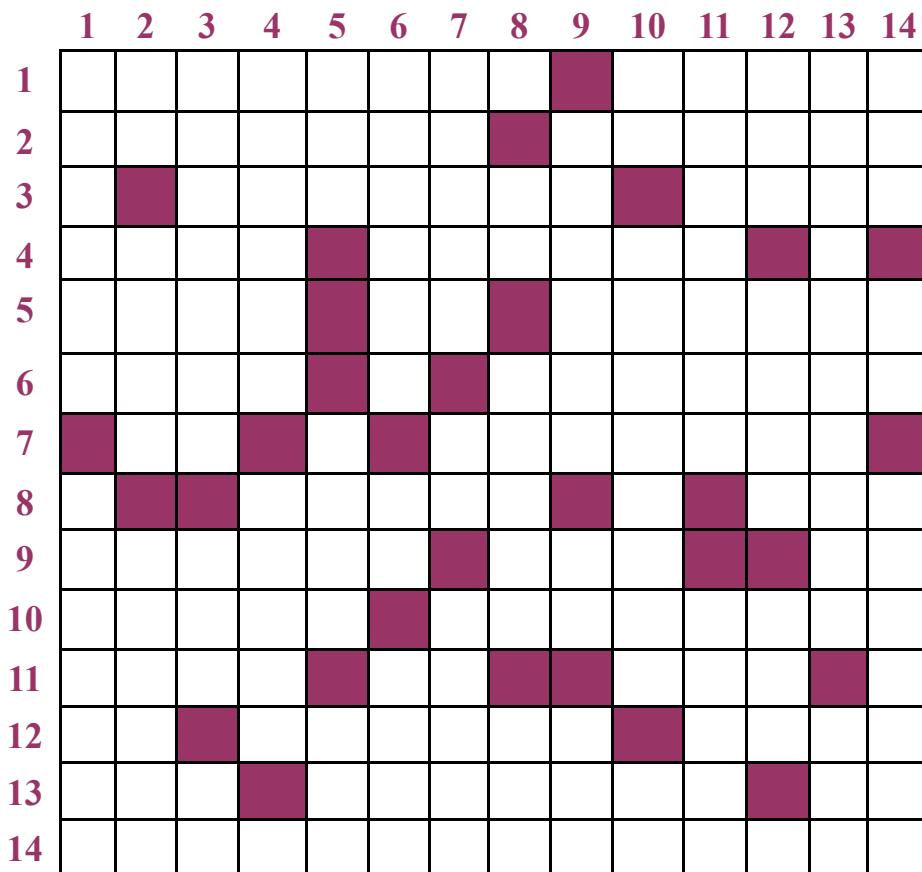
### Y-A-T-IL UNE PLACE POUR LES SOMNIFÈRES ?

Oui, dans les troubles sévères, dans les insomnies occasionnelles ou transitoires, pour de courtes périodes, en accord strict avec les indications autorisées pour une durée pouvant aller de quelques jours à 4 semaines maximum. Au-delà, ils ne sont pas recommandés.

Que 2013 vous apporte des nuits calmes et sereines sous la couette !

ERIC BECK

## MOTS CROISES



### HORizontalement

- 1-Faire des conserves pharaoniques. Emporté par une lame.
- 2-Il assure le service. Force motrice.
- 3-Bouche-trou et fourre-tout. Jeune daim.
- 4- Du raisin. Ce n'est pas une fine mouche.
- 5-Poisson fin. Fin du jour. De poste ou de télévision.
- 6- Diffusé. Comme Io.
- 7- Préfixe. Avancées.
- 8- Aide les mariées à mettre les voiles. Pièce de charrine.
- 9- Oui, mais n'est pas forcément ignare. Par. Cité antique.
- 10- Il détient la vérité. Il soigne par les plantes.
- 11- Blancs dans les vers. A moi. De bonne heure.
- 12-Au bord du trou. Très peu. Petit écran.
- 13- Béquille pour une quille. Acidulée. Une petite idée.
- 14- Il remédie à vos déficiences.

### VERTICalement

- 1-Une option pour changer son fusil. Elle a beaucoup d'expériences.
- 2- Petite capacité. Rejeté et projeté. Délivrer du mal.
- 3- Blablabla. Réfuté. Au bout du rang.
- 4- Singes. Protecteur du 3 au 12 vertical.
- 5- Complètement bouleversé. Danse mal et cause peu. Est allemand.
- 6- Toqué. Article. Fait la vache.
- 7- Mathématicien. Poids lourd. Veille sur le troupeau.
- 8- Champion. Sur le tas. Rappel.
- 9- A carreaux. Idem. Lettre grecque
- 10- A toi. Passait le pas. Travaux d'écoliers.
- 11- Fiancée délaissée.
- 12- Enfin là. Résines fétides. Etait sous la protection du 2 au 5 horizontal
- 13- Rend solide. Pieu.
- 14- Urus. Réfléchi. Devance.



**Mardi gras, c'est le point culminant du Carnaval, qui a commencé, d'après le calendrier religieux, à l'Epiphanie. C'est le dernier jour des festivités avant le mercredi des Cendres, qui annonce le début du Carême. C'est le dernier jour gras de la semaine des « 7 jours gras », avant les 40 jours de jeûne. C'est l'apothéose du défolement car avant d'aborder les privations, il convient de se libérer. Ce jour est fêté avec éclat; c'est l'occasion de tous les excès aussi bien dans la consommation de nourriture que dans l'apparence vestimentaire.**



HT 1. Embauumer. Tondu. 2. Plateau. Vapeur. Remblai. Hêtre. 4. UVral. Oestre. 5. Lotte. Relais. 6. Emis. Génisse. 7. Im. Pretees. 8. Tulle. 9. Ignore. Via. Ut. 10. Puits. Pedicure. 11. EEEE. Ma. 16t. 12. Tr. Mette. Telé. 13. Tin. Surette. 14. Ergothérapie. VT 1. Epaulé. Pipeette. 2. ML. Voml. Guérif. 3. Baratin. Nig. NG. 4. Atelles. Totem. 5. UEM. Ours. Ist. 6. Maiboul. Article. Fait la vache. 7. Ebler. Pl. Patre. 8. As. Grève. Ter. 9. Vitée. Id. Era. 10. Tas. Remtrait. TP. 11. Ophile. Elle a une valeur. 12. Née. Asses. Utres. 13. Dracris. 14. Uri. Se. Precede.

## Le TAPISSIER et la TAPISSIÈRE

MANUFACTURE DE VELOURS D'UTRECHT

AMAS & TISSUS POUR AMEUBLE

TOILES DE JOUY

PIQUEE FLORENT-CAILLE, 3 -

Ancienne Maison Nicolas PIQUÉE Père

J. PIQUÉE Fils

et 39 bis, Boulevard Bourdon

Eryasson

Ameublement

Mareuil



Tapissier-ébéniste, Louis Tryasson vient s'installer en 1890 avec son « quatre roues bâché » rue du Château Vert à Mardeuil, où l'attend son père Jules Tryasson, ancien forgeron.

Le quatre roues en question est une « tapissière », c'est-à-dire une « voiture couverte d'un tapis, mais ouverte sur les côtés, servant au transport des meubles, des tapis... » (Larousse 1923 p 1055 tome II).

La tapissière franchissait le porche. Le cheval connaissait le couloir menant à l'écurie dans la cour, au fond à gauche, près des clapiers.

Une large fenêtre éclairait l'atelier de la couturière Alix Tryasson qui travaillait à la confection des tentures et rideaux, avec ses deux employées Adrienne Santé et Zézène !

Les commandes émanaient des maisons de

Champagne d'Épernay, Ay, Mareuil sur Ay, de la Duchesse d'Uzès pour le Château de Boursault et du théâtre d'Épernay, où Louis Tryasson assurait l'entretien et les changements de décors et de mobiliers.

Né en 1857, Louis Tryasson est d'abord apprenti à Reims.

Compagnon, il travaille pour la maison Grieger, Faubourg Saint Antoine à Paris.

Vers 1883, avec un autre compagnon, il part en Russie travailler pour le Tsar. Il passe un hiver à Moscou et un été à Saint Petersburg. En effet, pour éviter de payer les lourds frais de douanes sur les soieries, les Russes préféraient faire venir les tapissiers français.

Il fallait « habiller les blancs », fauteuils prêts à recevoir les tissus de finition.

